

ewt

SQUARE



DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

EN This product is only suitable for well-insulated rooms or for occasional use.

FR Ce produit convient uniquement aux pièces bien isolées ou à une utilisation occasionnelle.

NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

PL Ten produkt przeznaczono do zastosowania tylko w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do użytku okazjonalnego.

SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.



The product complies with all the required European product safety, Electromagnetic compatibility and environmental standards design directives. It is fully compliant with the LVD, EMC, RoHS and Eco.

©Glen Dimplex. All rights reserved. Material contained in this publication may not be reproduced in whole or in part, without prior permission in writing of Glen Dimplex.

1. Hinweise für den Benutzer

HINWEIS

Sehr geehrter Kunde, bewahren Sie die Anweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Nachbesitzer weiter. Für den sicheren Betrieb darf das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Hinweisen dieser Gebrauchsanweisung betrieben werden. Daher bitte alle Informationen dieser Anweisung sorgfältig beachten.

ACHTUNG!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen!

ACHTUNG!

Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

ACHTUNG!

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist!

ACHTUNG!

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nicht einschalten, das Gerät nicht reinigen oder die Wartung durchführen!

ACHTUNG!

Das nebenstehende Symbol ist am Heizgerät angebracht und bedeutet, dass das Heizgerät nicht abgedeckt werden darf!



ACHTUNG!

Einige Teile des Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist bei Kindern oder schutzbedürftigen Personen geboten!

ACHTUNG!

In Räumen, in denen feuergefährliche Stoffe verwendet werden (z.B. Lösungsmittel), darf das Heizgerät nicht betrieben werden.

ACHTUNG!

Das Gerät ist so zu installieren, dass es nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden kann!

ACHTUNG!

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dessen Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen auszuschalten!

ACHTUNG!

Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z.B. eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird!

ACHTUNG!

Gerät nicht verwenden, wenn sichtbare Beschädigungen erkennbar sind oder wenn das Gerät heruntergefallen ist.

ACHTUNG!

Gerät nicht in der Nähe von Gardinen, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien betreiben!

ACHTUNG!

Die Anschlussleitung nicht über das Gerät legen! Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn Gerät oder Netzleitung beschädigt sind. Lebensgefahr!

⚠ ACHTUNG!

Die Steckdose muss jederzeit zugänglich sein zu, um den Netzstecker so schnell wie möglich ziehen zu können!

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie zum Anschluss des Heizgerätes keine Verlängerungskabel, da diese im Falle einer Überhitzung zu einem Brand führen können!

⚠ ACHTUNG!

Heizgerät nicht in Räumen einsetzen mit Personen, die nicht in der Lage sind, den Raum eigenständig zu verlassen. Bei Überhitzung drohen gesundheitliche Gefahren.

i HINWEIS

Reparaturen und Eingriffe in das Gerät dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.

i HINWEIS

Das Gerät darf nur zur Raumlüfterwärmung innerhalb geschlossener Räume verwendet werden.

i HINWEIS

Im Fehlerfall oder bei längerer Außerbetriebnahme Gerät vom Netz trennen.

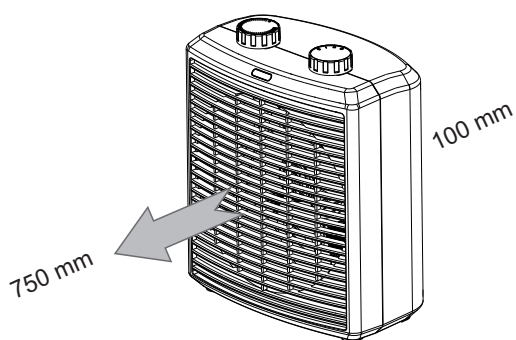
2. Aufstellung

⚠ ACHTUNG!

Das Gerät nicht unter einer Wandsteckdose installieren!

⚠ ACHTUNG!

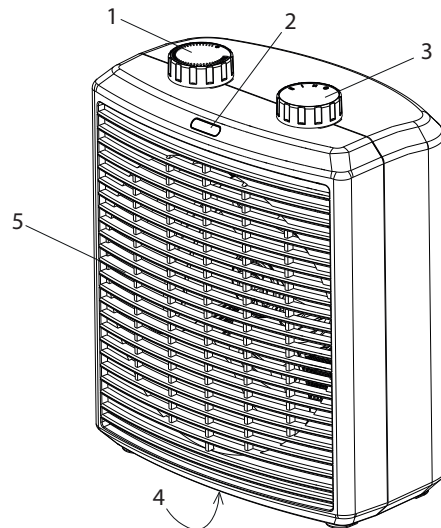
Der Heizlüfter darf nur wie dargestellt, auf einer horizontalen, ebenen Fläche betrieben werden. Der Gebrauch auf langflorigen Teppichen ist nicht gestattet. Mindestabstand im Ausblasbereich: 750 mm.



3. Elektrischer Anschluss

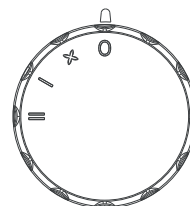
Gerät nur an Wechselspannung gemäß Typenschild anschließen.

4. Betrieb



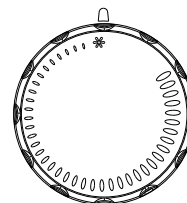
- 1 Drehknopf Thermostat
- 2 Betriebsanzeigeleuchte
- 3 Drehknopf Betriebsart
- 4 Kippschutzschalter
- 5 Luftauslass

Drehknopf Betriebsart



- Aus
- ✕ Kaltluft
- I Heizstufe 1 (800 W)
- II Heizstufe 2 (2000 W)

Drehknopf Thermostat



Die Raumtemperatur wird über den stufenlos einstellbaren Thermostaten geregelt.

Drehen Sie den Drehknopf Thermostat anfangs auf Rechtsanschlag (Maximum). Ist die gewünschte Raumtemperatur

erreicht, drehen Sie den Drehknopf Thermostat langsam soweit nach links, bis das Gerät abschaltet. Das Gerät schaltet jetzt selbsttätig ein und aus, um die gewählte Raumtemperatur zu halten. Es kann dabei ein Klicken zu hören sein.

Wird der Drehknopf Thermostat auf die kleinste Einstellung ganz nach links gestellt, schaltet der Thermostat bei etwa 5 °C Umgebungstemperatur das Heizgerät ein.

Mit dem Drehknopf Betriebsart können zwei Heizstufen und eine Kaltluftstufe gewählt werden.

Bei Betrieb als Kaltluftventilator, den Drehknopf Thermostat auf Rechtsanschlag (Maximum) stellen.

Das Gerät ist mit einem Kippschutzschalter ausgestattet. Das Gerät schaltet selbsttätig ab, wenn es nicht in seiner bestimmungsgemäßen Position steht.

5. Überhitzungsschutz

Zu Ihrer Sicherheit ist das Heizgerät mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei unzulässiger Erwärmung schaltet das Heizgerät automatisch ab. In diesem Fall sollte die Stromversorgung des Heizgerätes unterbrochen werden (Sicherung ausschalten), damit sich das Gerät ausreichend abkühlen kann.

Vor Wiederinbetriebnahme des Gerätes Ursachen (z.B. Luftgitter verstellt oder abgedeckt) für das Ansprechen des Überhitzungsschutzes beseitigen.

Bei wiederholtem Auslösen des Überhitzungsschutzes nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und kontaktieren Sie Ihren Elektrofachhändler.

6. Wartung

Zur Wartung muss das Gerät vom Netz getrennt und abgekühlt sein. Die Außenseite kann durch Abwischen mit einem weichen, feuchten Lappen gereinigt werden. Zur Reinigung keine Scheuermittel oder Möbelpolituren verwenden, da diese die Oberfläche beschädigen können. Staubansammlungen im Gerät können von außen mit einem Staubsauger entfernt werden.

7. Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir 2 Jahre Garantie gemäß unseren Garantiebedingungen.

8. Recycling



Das Gerät darf nicht im allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Sammelstellen zu.

9. Technische Daten

Verkaufsbezeichnung	Einheit	DFH 22	
Anschlussspannung		1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz	
Leistungsaufnahme	kW	2,0	
Schutzklasse		II, ohne Schutzleiter	
Schutzart		IP21	
Heizstufen		2	
Wärmeabgabe			
Nennwärmeabgabe	P_{nom}	kW	2,0
Mindestwärmeabgabe (Richtwert)	P_{min}	kW	0,8
Maximale kontinuierliche Wärmeabgabe	$P_{max,c}$	kW	2,0
Zusätzlicher Stromverbrauch			
Bei Nennwärmeabgabe	El_{max}	kW	0,0
Bei Mindestwärmeabgabe	El_{min}	kW	0,0
Im Standby-Betrieb	el_{SB}	kW	0,0
Typ der Wärmeabgabe/Raumtemperaturregelung			
Mechanische Raumtemperatur- regelung		°C	5 - 35
Abmessungen B x H x T		mm	190 x 230 x 125
Gewicht		kg	1

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
95326 Kulmbach

Telefon: +49 9221 709 700
Telefax: +49 9221 709 701
E-Mail: info@gdhv.one

1. Notes for the user

NOTE

Dear customer,
Keep these instructions in a safe place and pass them on to any future owners.

For safe operation, the device may only be operated in accordance with the information in these operating instructions. Please carefully follow all information provided in these instructions.

ATTENTION!

This device can be used by children aged 8 and over and by persons with limited physical, sensory or mental aptitude, providing they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the associated potential dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.

ATTENTION!

Children younger than 3 years of age must be kept away unless they are supervised constantly.

ATTENTION!

Children between the ages of 3 and 8 may switch the device on and off if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the resulting dangers, providing that the device is positioned or installed in its normal place of use.

ATTENTION!

Children between the ages of 3 and 8 may not switch on the device, clean the device or carry out maintenance.

ATTENTION!

The heating device carries the symbol shown on the right, which indicates that the heating device must under no circumstances be covered with any objects.



ATTENTION!

Some parts of the device can get very hot and cause burns. Particular caution must be taken with children or vulnerable people.

ATTENTION!

Do not operate the heating device in rooms where highly flammable substances are used (e.g. solvents).

ATTENTION!

Install the device in such a manner that it cannot be touched by a person in the bathtub or under the shower.

ATTENTION!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ATTENTION!

To prevent a hazard due to the protection temperature limiter being reset unintentionally, the device must not be supplied by an external switching facility, such as a time switch, or connected to an electric circuit that is switched on and off regularly by a device.

ATTENTION!

Do not use the device if it is visibly damaged or if the device has been dropped.

ATTENTION!

Do not operate the device near curtains, drapes and other flammable materials!

ATTENTION!

Do not lay the connecting cable across the device. Never commission the device if the device or power cable are damaged.
Danger to life!

⚠ ATTENTION!

The socket-outlet must be accessible at all times to enable the mains plug to be disconnected as quickly as possible!

⚠ ATTENTION!

Do not use extension cables to connect the heating device, as this could result in fire in the event of overheating!

⚠ ATTENTION!

Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

i NOTE

Repairs and corrective measures must only be carried out by a qualified technician.

i NOTE

Use device for room heating within enclosed rooms only.

i NOTE

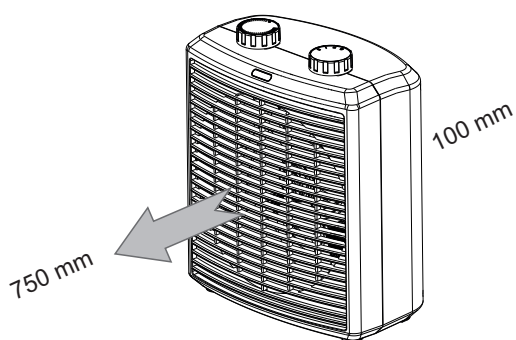
Disconnect the power supply in the event of fault or when device is not used for an extended period of time.

2. Installation**⚠ ATTENTION!**

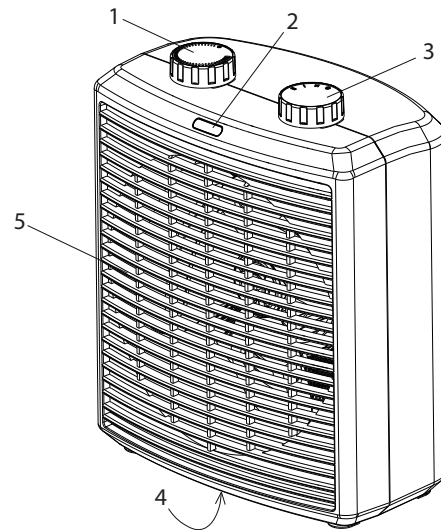
Do not install the device directly below a wall socket.

⚠ ATTENTION!

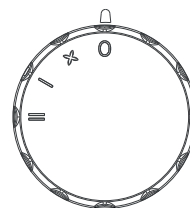
The fan heater may only be used as shown, i.e. on a horizontal, even surface. Use on deep-pile carpets is not permitted. Minimum clearance in the air outlet area: 750 mm.

**3. Electrical connection**

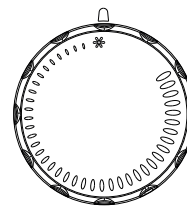
Only connect the device to the AC voltage power supply as specified on the type plate.

4. Operation

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1 Thermostat control rotary knob | 4 Safety toggle switch |
| 2 Indicator lamp | 5 Air outlet |
| 3 Operating mode rotary knob | |

Operating mode rotary knob

- | | |
|---|--------------------------|
| ○ | Off |
| ⊗ | Cold air |
| | Heating level 1 (800 W) |
| | Heating level 2 (2000 W) |

Thermostat control rotary knob

The room temperature is regulated using the continuously adjustable thermostat.

Turn the thermostat control rotary knob to the right stop at the start (maximum). When the desired room temperature is reached, turn

the thermostat control rotary knob slowly to the left until the device switches off. The device now switches on and off automatically to maintain the desired room temperature. There may be an audible click during this process.

If the thermostat rotary knob is set to the lowest setting i.e. to the extreme left, the thermostat switches the heating device on at an ambient temperature of approx. 5 °C.

Using the operating mode rotary knob, two heating levels and a cold air level can be selected.

In the cold air fan operation, turn the thermostat rotary knob to the right stop (maximum).

The device is equipped with a safety toggle switch. The device switches off automatically if it is not in its correct position.

5. Overload protector

For your safety, the heating device is equipped with an overload protector. If the permissible temperature is exceeded, the heating device switches off automatically.

In this case, the power supply to the heating device should be disconnected (switch off the fuse) to allow the device to cool down sufficiently.

Before recommissioning the device, resolve the reasons (e.g. air grille positioned incorrectly or covered) for the overload protector being triggered.

If the overload protector is repeatedly triggered, decommission the device and contact your electronics retailer.

6. Maintenance

The device must be disconnected from the mains and allowed to cool down before maintenance. Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Do not use scouring powder or furniture polish as this may damage the surface. Dust which gathers inside the device can be removed from the outside using a vacuum cleaner.

7. Warranty

This product is supplied with a two-year warranty according to our terms of guarantee.

8. Recycling



Do not dispose of the device with general household waste. Take the device to the available collection points at the end of its service life.

9. Technical data

Order code	Unit		DFH 22
Connection voltage			1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz
Power consumption		kW	2.0
Protection class			II, without protective conductor
Degree of protection			IP21
Heating levels			2
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	kW	2.0
Minimum heat output (guide value)	P_{min}	kW	0.8
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	kW	2.0
Additional power consumption			
At nominal heat output	$E_{I_{max}}$	kW	0.0
At minimum heat output	$E_{I_{min}}$	kW	0.0
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	kW	0.0
Type of heat output/room temperature control			
Mechanical room temperature control		°C	5 - 35
Dimensions W x H x D		mm	190 x 230 x 125
Weight		kg	1

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
95326 Kulmbach

Phone: +49 9221 709 700
Fax: +49 9221 709 701
E-mail: info@gdhv.one

1. Remarques à l'attention de l'utilisateur

i REMARQUE

Cher client,

Conservez précieusement ces instructions et remettez-les le cas échéant au prochain propriétaire de l'appareil.

Pour un fonctionnement sûr, l'appareil doit uniquement être utilisé conformément aux consignes fournies dans le présent manuel d'instructions de montage et de service. Veillez donc à tenir compte soigneusement de toutes les informations contenues dans le présent manuel.

⚠ ATTENTION !

Les enfants d'au moins 8 ans ainsi que les personnes aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites sont autorisés à utiliser l'appareil sous la surveillance d'une personne expérimentée ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques encourus ! Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser les enfants procéder sans surveillance au nettoyage et aux opérations de maintenance !

⚠ ATTENTION !

Tenir les enfants de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil sauf s'ils sont constamment surveillés.

⚠ ATTENTION !

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à allumer et à éteindre l'appareil sous la surveillance d'un adulte ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques encourus, à condition que l'appareil soit placé ou installé à sa position normale d'utilisation !

⚠ ATTENTION !

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à allumer l'appareil, à le nettoyer ou à en effectuer la maintenance !

⚠ ATTENTION !

Le symbole ci-contre est apposé sur l'appareil ; il signifie que l'appareil de chauffage ne doit pas être recouvert !



⚠ ATTENTION !

Certaines pièces de l'appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises en présence d'enfants ou de personnes vulnérables !

⚠ ATTENTION !

Ne jamais faire fonctionner l'appareil de chauffage dans des pièces dans lesquelles sont utilisées des substances inflammables (p. ex. solvants).

⚠ ATTENTION !

Installer l'appareil de manière à ce qu'il ne soit pas accessible à une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche !

⚠ ATTENTION !

Si le câble secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant SAV ou une personne disposant de qualifications comparables, afin d'éliminer les sources de danger !

⚠ ATTENTION !

Pour éviter un risque lié à une réinitialisation involontaire du limiteur de température de protection, l'appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'un programmateur, ou être relié à un circuit électrique régulièrement mis hors et sous tension par un équipement !

⚠ ATTENTION !

Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des dommages visibles ou s'il est tombé.

⚠ ATTENTION !

Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de voilages, de rideaux et autres matériaux inflammables !

⚠ ATTENTION !

Ne pas poser le câble de raccordement sur l'appareil. Ne jamais mettre l'appareil en service s'il est endommagé ou si le câble d'alimentation l'est.
Danger de mort !

⚠ ATTENTION !

La prise de courant doit toujours être accessible pour pouvoir retirer la fiche aussi rapidement que possible !

⚠ ATTENTION !

Pour le raccordement de l'appareil de chauffage, ne pas utiliser de rallonge, car, en cas de surchauffe, elle pourrait être à l'origine d'un incendie !

⚠ ATTENTION !

Ne pas utiliser ce chauffage dans les petites pièces quand elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce d'elles-mêmes, à moins que ces dernières soient constamment surveillées.

i REMARQUE

Les réparations et interventions sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un technicien.

i REMARQUE

L'appareil est destiné uniquement au réchauffement de l'air ambiant dans des pièces fermées.

i REMARQUE

En cas de défaut ou après une mise hors service de longue durée, couper l'appareil du secteur.

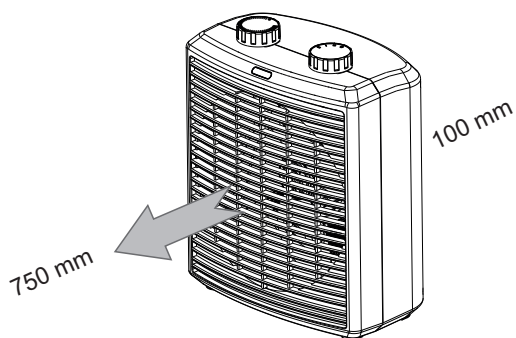
2. Installation

⚠ ATTENTION !

Ne pas installer l'appareil sous une prise murale !

⚠ ATTENTION !

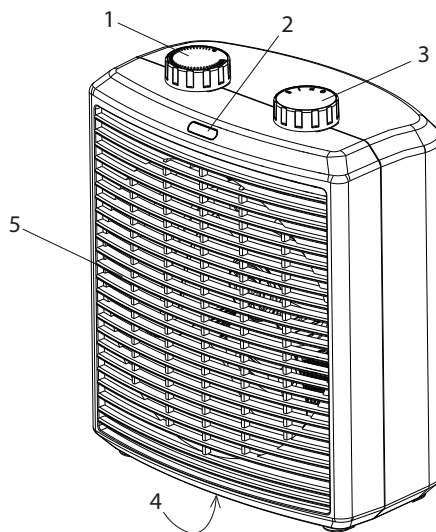
Le radiateur soufflant ne doit être exploité que sur une surface plane et horizontale, tel que représenté. L'utilisation sur les tapis à poils longs n'est pas autorisée. Distance minimale dans la zone d'évacuation : 750 mm.



3. Branchements électriques

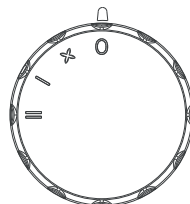
L'appareil doit être raccordé impérativement à une tension alternative conforme à la plaque signalétique.

4. Utilisation



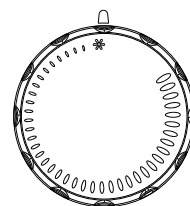
- | | | | |
|---|--|---|-------------------------------|
| 1 | Bouton rotatif du thermostat | 4 | Interrupteur anti-basculement |
| 2 | Témoin lumineux de fonctionnement | 5 | Sortie d'air |
| 3 | Bouton rotatif du mode de fonctionnement | | |

Bouton rotatif du mode de fonctionnement



- O Désactivé
- X Air froid
- I Niveau de chauffage 1 (800 W)
- II Niveau de chauffage 2 (2000 W)

Bouton rotatif du thermostat



La température ambiante est réglée via les thermostats à réglage graduel.

Tourner d'abord le bouton rotatif du thermostat sur la butée droite (maximum). Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, tourner lentement le bouton rotatif du thermostat vers la gauche jusqu'à ce que l'appareil s'arrête. L'appareil s'allume et s'éteint alors automatiquement afin de maintenir la température ambiante choisie. Un clic peut se faire entendre.

Lorsque le bouton rotatif du thermostat est placé tout à gauche, sur la plus petite valeur, le thermostat déclenche l'appareil de chauffage à une température ambiante de 5 °C env.

Le bouton rotatif du mode de fonctionnement permet de sélectionner deux niveaux de chauffage et un niveau d'air froid.

Pour un fonctionnement en tant que ventilateur d'air froid, positionner le bouton rotatif du thermostat sur la butée droite (maximum).

L'appareil est équipé d'un interrupteur anti-basculement. L'appareil s'arrête automatiquement lorsqu'il n'est pas dans la position prévue.

5. Limiteur de surcharge

L'appareil de chauffage est équipé d'un limiteur de surcharge pour votre sécurité. En cas de surchauffe inadmissible, l'appareil de chauffage se met automatiquement hors service.

Dans ce cas, couper l'alimentation électrique de l'appareil de chauffage (déconnecter le fusible) afin que l'appareil puisse refroidir suffisamment.

Avant la remise en marche de l'appareil, éliminer les causes du déclenchement du limiteur de surcharge (p. ex. grille d'air déplacée ou recouverte).

En cas de déclenchement répété du limiteur de surcharge, mettre l'appareil hors service et contacter votre revendeur.

6. Maintenance

Avant de procéder à la maintenance, débrancher l'appareil et le laisser refroidir. L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux humide. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de poudre à récurer ou de cire pour meubles. Ces produits peuvent endommager la surface de l'appareil. Les dépôts de poussière dans l'appareil peuvent être éliminés de l'extérieur à l'aide d'un aspirateur.

7. Garantie

Nous accordons 2 ans de garantie sur ce produit conformément à nos conditions de garantie.

8. Recyclage



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, veuillez le confier aux centres de collecte disponibles.

9. Caractéristiques techniques

Référence de commande	Unité		DFH 22
Tension de raccordement			1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz
Puissance absorbée	kW		2,0
Classe de protection			II, sans conducteur de protection
Degré de protection			IP21
Niveaux de chauffe			2
Puissance calorifique			
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	kW	2,0
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)	P_{min}	kW	0,8
Puissance calorifique maximale continue	$P_{max,c}$	kW	2,0
Augmentation de la consommation d'électricité			
À la puissance calorifique nominale	$E_{I_{max}}$	kW	0,0
À la puissance calorifique minimale	$E_{I_{min}}$	kW	0,0
En mode veille	$e_{I_{SB}}$	kW	0,0
Type de régulation de la puissance calorifique/ de la température ambiante			
Régulation mécanique de la température ambiante	°C		5 - 35
Dimensions l x H x P	mm		190 x 230 x 125
Poids	kg		1

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
95326 Kulmbach

Tél. : +49 9221 709 700
Fax : +49 9221 709 701
Courriel : info@gdhv.one

1. Opmerkingen voor de gebruiker

OPMERKING

Geachte klant,

Bewaar deze aanwijzing zorgvuldig en geef deze door aan eventuele volgende eigenaars.

Voor de veilige werking mag het toestel alleen in overeenstemming met de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt. Daarom alle informatie in deze handleiding nauwgezet in acht nemen.

ATTENTIE!

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen die eruit voortvloeien! Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan!

ATTENTIE!

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten bij het toestel vandaan worden gehouden, tenzij zij voortdurend in de gaten worden gehouden.

ATTENTIE!

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het toestel in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het toestel en de gevaren hebben begrepen die eruit voortvloeien, mits het toestel in zijn normale gebruiksstand is geplaatst of geïnstalleerd!

ATTENTIE!

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het toestel niet inschakelen, het toestel niet reinigen of het onderhoud uitvoeren!

ATTENTIE!

Het verwarmingstoestel is voorzien van nevenstaand symbool, dat betekent dat het verwarmings-
toestel niet mag worden afgedekt!



ATTENTIE!

Sommige delen van het toestel kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is vereist bij kinderen of personen die bescherming behoeven!

ATTENTIE!

In ruimtes waar brandgevaarlijke stoffen gebruikt worden (bijv. oplosmiddelen), mag het verwarmingstoestel niet gebruikt worden.

ATTENTIE!

Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het niet kan worden aangeraakt door een persoon die zich in bad of onder de douche bevindt!

ATTENTIE!

Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om bronnen van gevaar te elimineren!

ATTENTIE!

Om het gevaar voor onbedoeld resetten van de veiligheidstemperatuurbegrenzer te voorkomen mag het apparaat niet via een externe schakelinrichting, bijvoorbeeld een tijdschakelklok worden gevoed of zijn verbonden met een stroomkring die regelmatig via een inrichting wordt in- en uitgeschakeld!

ATTENTIE!

Toestel niet gebruiken als zichtbare beschadigingen herkenbaar zijn of als het toestel is gevallen.

ATTENTIE!

Apparaat niet in de buurt van gordijnen en ander brandbaar materiaal bevestigd!

ATTENTIE!

Leg het aansluitsnoer niet over het apparaat! Stel het apparaat nooit in bedrijf als het apparaat of het netsnoer beschadigd is. Levensgevaar!

⚠ ATTENTIE!

Het stopcontact moet altijd toegankelijk zijn om de netstekker zo snel mogelijk te kunnen uittrekken!

⚠ ATTENTIE!

Gebruik voor de aansluiting van het verwarmingsapparaat geen verlengkabel om deze in het geval van een oververhitting tot een brand kunnen leiden!

⚠ ATTENTIE!

Gebruik dit verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer er personen aanwezig zijn die de ruimte niet zelf kunnen verlaten, tenzij permanent toezicht is gewaarborgd.

i OPMERKING

Reparaties en ingrepen in het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman.

i OPMERKING

Het toestel mag alleen worden gebruikt voor het verwarmen van de ruimtelucht binnen gesloten ruimtes.

i OPMERKING

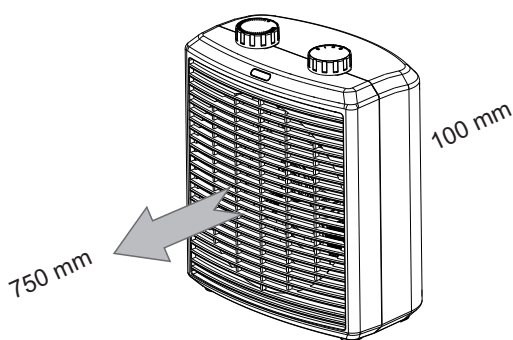
Onderbreek de stroomvoorzorging van het toestel in geval van storing of wanneer het langer niet wordt gebruikt.

2. Opstelling**⚠ ATTENTIE!**

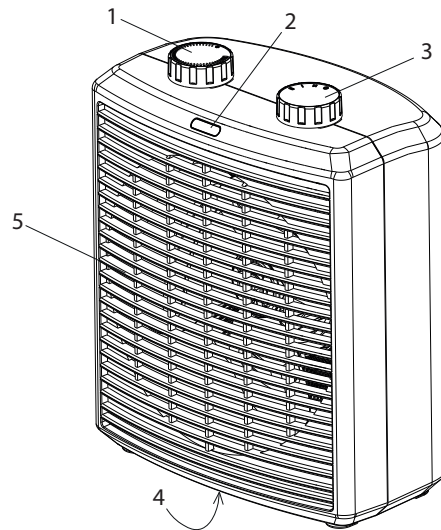
Het toestel niet onder een wandcontactdoos installeren!

⚠ ATTENTIE!

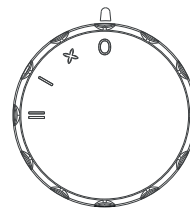
De verwarmingsventilator mag alleen zoals weergegeven op een horizontaal, effen oppervlak worden gebruikt. Gebruik op hoogpolige tapijten is niet toegestaan. Minimumafstand in de uitblaaszone: 750 mm.

**3. Elektrische aansluiting**

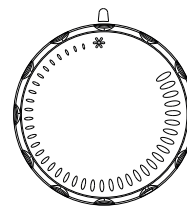
Het apparaat uitsluitend op wisselspanning volgens het typeplaatje aansluiten.

4. Bedrijf

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--|
| 1 | Draaiknop thermostaat | 4 | Veiligheidsstui-
melschake-
laar |
| 2 | Bedrijfsindicatielampje | 5 | Luchtuitlaat |
| 3 | Draaiknop bedrijfsmodus | | |

Draaiknop bedrijfsmodus

- | | |
|----|------------------------------|
| ○ | Uit |
| ✕ | Koude lucht |
| I | Verwarmingsniveau 1 (800 W) |
| II | Verwarmingsniveau 2 (2000 W) |

Draaiknop thermostaat

De kamertemperatuur wordt via de traploos instelbare thermostaat geregeld.

Draai de draaiknop thermostaat eerst tegen de aanslag rechts (maximum). Als de gewenste kamertemperatuur is bereikt, draait u de draaiknop thermostaat langzaam naar links tot het apparaat uitgeschakeld is. Het apparaat wordt nu zelfstandig in- en uitgeschakeld om de geselecteerde kamertemperatuur te behouden. Daarbij kan een klik hoorbaar zijn.

Indien de draaiknop thermostaat op de kleinste instelling helemaal naar links ingesteld wordt, schakelt de thermostaat bij ca. 5 °C omgevingstemperatuur het verwarmingstoestel in.

Met de draaiknop voor de bedrijfsmodus kunnen twee verwarmingsniveaus en een niveau voor koude lucht worden geselecteerd.

Bij werking als ventilator voor koude lucht de draaiknop van de thermostaat tegen de aanslag rechts (maximum) instellen.

Het apparaat is voorzien van een veiligheidstuimel-schakelaar. Het apparaat wordt zelfstandig uitgeschakeld als het niet in een de juiste positie staat.

5. Oververhittingsbeveiliging

Voor uw veiligheid is het verwarmingstoestel voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Bij oververhitting van het toestel wordt het verwarmingstoestel automatisch uitgeschakeld.

In dat geval moet de stroomvoorziening van het verwarmingstoestel worden onderbroken (zekering uitschakelen) zodat het toestel voldoende kan afkoelen. Vóór het opnieuw in bedrijf stellen van het toestel de oorzaken (bijv. luchtrooster afgesloten of afgedekt) voor het reageren van de oververhittingsbeveiliging verhelpen.

Bij het meermaals uitvallen van de oververhittingsbeveiliging neemt u het apparaat buiten bedrijf en neemt u contact op met uw elektrohandelaar.

6. Onderhoud

Om het toestel te onderhouden moet de stroomvoorziening ervan zijn onderbroken en moet het toestel zijn afgekoeld. De buitenkant kan worden gereinigd door deze af te vegen met een zachte, vochtige lap. Gebruik geen schuurmiddel of meubelwas; dit zou het oppervlak kunnen beschadigen. Ophopingen van stof in het toestel kunnen aan de buitenkant met een stofzuiger worden verwijderd.

7. Garantie

Wij geven op dit product 2 jaar garantie volgens onze garantievoorwaarden.

8. Recycling



Het toestel mag niet met het gewone huisvuil worden meegegeven. Geef het toestel aan het einde van zijn levensduur op de hiervoor beschikbare verzamelpunten af.

9. Technische gegevens

Verkoopbenaming	Eenheid	DFH 22	
Aansluitspanning		1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz	
Vermogensopname	kW	2,0	
Beschermingsklasse		II, zonder Randearde	
Beschermingsgraad		IP21	
Verwarmingsstanden		2	
Warmteafgifte			
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	kW	2,0
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P _{min}	kW	0,8
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	kW	2,0
Extra stroomverbruik			
Bij nominale warmteafgifte	E _{I,max}	kW	0,0
Bij minimale warmteafgifte	E _{I,min}	kW	0,0
In stand-bymodus	e _{SB}	kW	0,0
Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling			
Mechanische kamertemperatuurregeling	°C	5 - 35	
Afmetingen B x H x D	mm	190 x 230 x 125	
Gewicht	kg	1	

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
95326 Kulmbach

Telefoon: +49 9221 709 700
Fax: +49 9221 709 701
E-mail: info@gdhv.one

1. Zalecenia dla użytkownika

WSKAZÓWKA

Szanowni Klienci!

Instrukcję należy starannie przechowywać i przekazać ją ewentualnemu nowemu właścicielowi urządzenia. Aby zapewnić bezpieczeństwo eksploatacji, urządzenie może być użytkowane wyłącznie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji użytkownika. Dlatego należy uważnie przestrzegać wszystkich informacji z tej instrukcji.

UWAGA!

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone o sposobie bezpiecznego obsługiwanie urządzenia i są świadome związanych z tym zagrożeń! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci pozostawione bez nadzoru!

UWAGA!

Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą zbliżać się do urządzenia, o ile nie znajdują się pod stałym nadzorem.

UWAGA!

Dzieci pomiędzy 3 i 8 rokiem życia mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że przebywają pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej eksploatacji urządzenia oraz związanych z nią zagrożeń – i tylko gdy urządzenie jest umieszczone lub zamontowane w normalnym położeniu roboczym!

UWAGA!

Dzieciom pomiędzy 3 a 8 rokiem życia nie wolno włączać urządzenia, czyścić go, ani przeprowadzać konserwacji!

UWAGA!

Zamieszczony obok symbol znajduje się na urządzeniu grzewczym i oznacza, że nie wolno go przykrywać!



UWAGA!

Niektóre części urządzenia mogą się bardzo mocno nagrzewać i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność zachować w przypadku dzieci lub osób wymagających opieki!

UWAGA!

Urządzenia grzewczego nie wolno użytkować w pomieszczeniach, w których używane są materiały palne (np. rozpuszczalniki itd.).

UWAGA!

Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby osoba znajdującą się w wannie lub pod prysznicem nie mogła go dotknąć!

UWAGA!

Wymiany uszkodzonego kabla sieciowego w celu uniknięcia zagrożeń musi dokonać producent, jego przedstawicielstwo serwisowe lub osoba posiadającą równorzędne kwalifikacje!

UWAGA!

W celu uniknięcia przypadkowego zresetowania ogranicznika temperatury nie zasilać grzejnika poprzez zewnętrzne urządzenie sterujące, np. sterownik czasowy, i nie podłączać go do obwodu elektrycznego regularnie włączanego i wyłączanego przez inne urządzenie!

UWAGA!

Nie używać urządzenia z widocznymi uszkodzeniami lub po jego upadku.

UWAGA!

Nie używać urządzenia w pobliżu firan, zasłon lub innych palnych materiałów!

UWAGA!

Nie umieszczać przewodu przyłączeniowego nad urządzeniem! Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest ono uszkodzone lub przewód sieciowy nie działa prawidłowo. Zagrożenie dla życia!

UWAGA!

Gniazdo musi być w każdej chwili dostępne, aby możliwe było odłączenie wtyczki zasilania tak szybko, jak to możliwe!

! UWAGA!

Do podłączenia urządzenia grzewczego nie stosować przedłużaczy, ponieważ w przypadku przegrzania mogą one prowadzić do powstania pożaru!

! UWAGA!

Nie używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

i WSKAZÓWKA

Naprawami urządzenia może zajmować się wyłącznie specjalista.

i WSKAZÓWKA

Urządzenie służy wyłącznie do ogrzewania powietrza w zamkniętych pomieszczeniach.

i WSKAZÓWKA

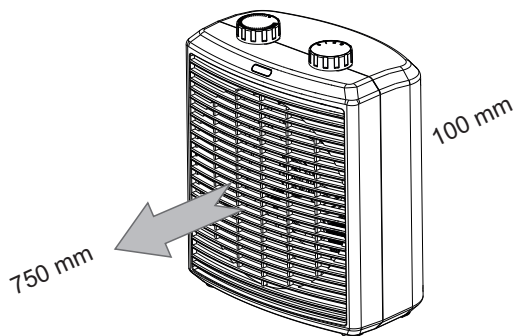
W razie awarii lub dłuższego wyłączenia należy odłączyć urządzenie od sieci.

2. Ustawianie**! UWAGA!**

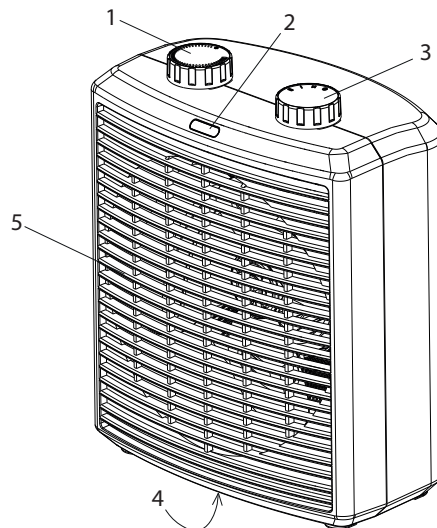
Nie instalować urządzenia pod gniazdem ściennym!

! UWAGA!

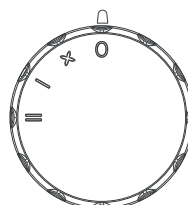
Termowentylator może być eksploatowany wyłącznie na równej, poziomej powierzchni, w sposób przedstawiony na rysunku. Zabrania się użytkowania go na dywanach o długim włosiu. Odstęp minimalny w obszarze wydmuchu: 750 mm.

**3. Przyłącze elektryczne**

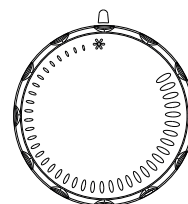
Urządzenie można podłączać wyłącznie do sieci prądu przemiennego zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.

4. Praca

- | | | | |
|---|---------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Pokrętko termostatu | 4 | Łącznik ochrony przed upadkiem |
| 2 | Robocza lampa wskaźnikowa | 5 | Wylot powietrza |
| 3 | Pokrętko trybu pracy | | |

Pokrętko trybu pracy

- | | |
|----|-----------------------------|
| O | Wył. |
| X | Zimne powietrze |
| I | Stopień grzewczy 1 (800 W) |
| II | Stopień grzewczy 2 (2000 W) |

Pokrętko termostatu

Temperaturę pomieszczenia można regulować za pomocą bezstopniowego termostatu.

Na początku przekręcić pokrętko termostatu w prawo, do oporu (maksimum). Po osiągnięciu preferowanej temperatury pomieszczenia należy powoli obracać pokrętko termostatu do takiego stopnia w lewo, aż urządzenie się wyłączy.

W celu utrzymania wybranej temperatury pomieszczenia urządzenie włączy się teraz i wyłączy samoczynnie. Może być przy tym słyszalne kliknięcie.

Jeśli pokrętko termostatu zostanie ustawione na najmniejszej pozycji maksymalnie w lewo, termostat włącza urządzenie grzewcze przy temperaturze otoczenia wynoszącej ok. 5 °C.

Za pomocą pokrętła Tryb pracy można wybierać dwa stopnie grzania i jeden stopień chłodzenia.

W przypadku użytkowania jako wentylator zimnego powietrza należy przestawić pokrętko termostatu na maksymalną wartość w prawo (maksimum).

Urządzenie jest wyposażone w łącznik ochrony przed upadkiem. Gdy urządzenie nie znajduje się w odpowiedniej pozycji, następuje jego samoczynne wyłączenie.

5. Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Dla bezpieczeństwa użytkownika urządzenie grzewcze jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem. W przypadku niedozwolonego przegrzania urządzenie grzewcze wyłącza się automatycznie.

W takiej sytuacji należy przerwać zasilanie elektryczne urządzenia grzewczego (wyłączyć bezpiecznik), aby urządzenie mogło dostatecznie ostygnąć.

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia usunąć przyczyny zadziałania zabezpieczenia przed przeciążeniem, takie jak na przykład przesunięcie kratki powietrza lub jej osłonięcie.

W przypadku ponownego zadziałania zabezpieczenia przed przeciążeniem należy wyłączyć urządzenie z eksploatacji i skontaktować się z dystrybutorem sprzętu elektrycznego.

6. Konserwacja

Przed konserwacją należy odłączyć urządzenie od sieci i odczekać do jego ostygnięcia. Zewnętrzną część można czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie należy stosować proszków do czyszczenia ani politur do mebli, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię. Nagromadzony kurz można usunąć z urządzenia od zewnątrz za pomocą odkurzacza.

7. Gwarancja

Na ten produkt udzielamy na okres 2 lat gwarancji zgodnej z naszymi warunkami gwarancyjnymi.

8. Recykling



Urządzenia nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać urządzenie w dostępnych punktach zbiórki.

9. Dane techniczne

Kod zamówieniowy	Jednostka	DFH 22	
Napięcie zasilania		1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz	
Pobór mocy	kW	2,0	
Klasa ochronności		II, bez przewodu ochronnego	
Stopień ochrony		IP21	
Stopnie grzewcze		2	
Oddawanie ciepła			
Znamionowy wydatek ciepła	$P_{\text{znam.}}$	kW	2,0
Minimalny wydatek ciepła (wartość orientacyjna)	$P_{\text{min.}}$	kW	0,8
Maksymalny ciągły wydatek ciepła	$P_{\text{max,c}}$	kW	2,0
Dodatkowe zużycie prądu			
Przy znamionowym wydatku ciepła	$E_{\text{I maks.}}$	kW	0,0
Przy minimalnym wydatku ciepła	$E_{\text{I min.}}$	kW	0,0
W trybie gotowości	$e_{\text{I SB}}$	kW	0,0
Typ oddawania ciepła / regulacja temperatury pomieszczenia			
Mechaniczna regulacja temperatury pomieszczenia	°C	5 - 35	
Wymiary szer. x wys. x gł.	mm	190 x 230 x 125	
Masa	kg	1	

Glen Dimplex Polska Sp. zoo.
ul. Obornicka 233
60-650 Poznań

Tel.: +48 61 842 5805
E-Mail: office@dimplex.pl
www.dimplex.pl

1. Information för användaren

ANMÄRNING

Bästa kund!

Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe och överlämna den till den nya ägaren i förekommande fall.

För säker drift får enheten endast användas enligt informationen i denna bruksanvisning. Beakta därför all information i bruksanvisningen nog.

OBSERVERA!

Enheten kan användas av barn från 8 års ålder samt av personer med nedsatta, fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, om de övervakas eller undervisas i hur enheten används på ett säkert sätt och förstår de resulterande farorna! Barn får inte leka med enheten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt!

OBSERVERA!

Barn under 3 år ska hållas på avstånd om de inte hålls under ständig uppsikt.

OBSERVERA!

Barn från 3 år och yngre än 8 år får slå på och av enheten om de står under uppsikt eller har instruerats om hur enheten ska användas säkert och förstår vilka risker som annars kan uppstå under förutsättning att enheten är placerad eller installerad i sin normala användningsposition!

OBSERVERA!

Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte slå på, rengöra eller underhålla enheten!

OBSERVERA!

Vidstående symbol är fäst på radiatorn och betyder att enheten inte får övertäckas!



OBSERVERA!

Vissa delar av enheten kan bli väldigt varma och därför förorsaka brännskador. Var särskilt försiktig när barn eller personer som är i behov av skydd är närvarande!

OBSERVERA!

Radiatorn får inte användas i utrymmen där brandfarliga ämnen används (t.ex. lösningsmedel).

OBSERVERA!

Installera enheten så den inte kan vidröras av en person som befinner sig i badkaret eller duschen!

OBSERVERA!

Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänstrepresentant eller en motsvarande kvalificerad person för att eliminera riskkällor!

OBSERVERA!

För att undvika risker på grund oavsiktlig urkoppling av skyddstemperaturvakten får enheten inte försörjas via en extern kopplingsanordning som t.ex. en timer eller vara ansluten till en strömkrets som regelbundet slås på och av!

OBSERVERA!

Använd inte enheten om den har synliga skador eller när aggregatet har välvt.

OBSERVERA!

Använd inte enheten i närheten av gardiner, förhängen och andra brännbara material!

OBSERVERA!

Dra inte anslutningsledningen över enheten! Ta aldrig enheten i drift om den eller nätledningen är skadad. Det råder livsfara!

! OBSERVERA!

Uttaget måste hela tiden gå att nå så att nätkontakten kan dras ut så snabbt som möjligt!

! OBSERVERA!

Använd aldrig förlängningskablar vid anslutning av enheten eftersom detta kan orsaka överhettning som leder till en brand!

! OBSERVERA!

Använd inte denna värmare i små rum när de är upptas av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte konstant övervakning garanteras.

i ANMÄRNING

Reparationer av och ingrepp i enheten får endast utföras av utbildad specialistpersonal.

i ANMÄRNING

Enheten får endast användas för uppvärmning av luften i slutna rum.

i ANMÄRNING

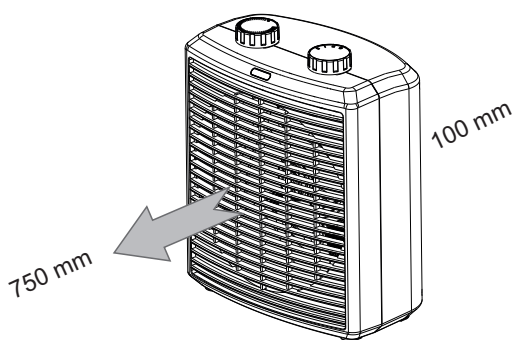
Lossa enheten från elnätet vid fel eller om den inte ska användas under en längre tid.

2. Uppställning**! OBSERVERA!**

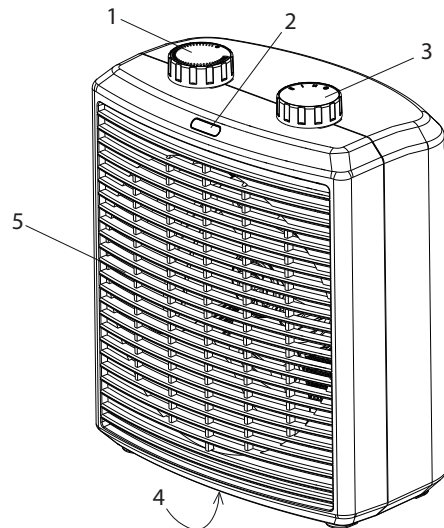
Enheten får inte installeras under ett vägguttag!

! OBSERVERA!

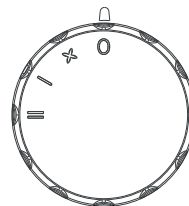
Värmefläkten får endast användas som på bilden på ett horisontalt jämnt underlag. Användning på mattor med lång lugg är inte tillåtet. Min. avstånd från utblåsaren: 750 mm.

**3. Elektrisk anslutning**

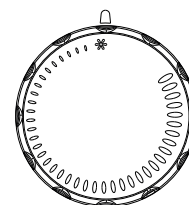
Anslut endast enheten till växelspanning enligt informationen på typskylten.

4. Drift

- | | | | |
|---|-----------------------|---|---------------|
| 1 | Vridreglage termostat | 4 | Skyddsbrytare |
| 2 | Driftlampa | 5 | Luftutlopp |
| 3 | Vridreglage driftsätt | | |

Vridreglage driftsätt

- | | |
|----|----------------------|
| O | Av |
| X | Kallluft |
| I | Värmesteg 1 (800 W) |
| II | Värmesteg 2 (2000 W) |

Vridreglage termostat

Rumstemperaturen regleras med den steglöst inställbara termostaten.

Vrid först vridreglaget termostat till höger ändläge (max.). När önskad rumstemperatur nås, vrid vridreglaget termostat långsamt åt vänster

tills enheten stängs av. Enheten slås på och stängs av automatiskt för att hålla den valda rumstemperaturen. Eventuellt kan ett klick höras.

När vridreglaget termostat är inställd på den minsta inställningen i vänster ändläge, slår termostaten på radiatoren vid ca 5 °C omgivningstemperatur.

Med vridreglaget driftsätt kan två värmesteg och ett kallluftssteg ställas in.

Ställ vridreglaget termostat på höger ändläge (max.) vid användning som kallluftsflykt.

Enheten har en skydds brytare. Enheten stängs av automatiskt när den inte står i korrekt position.

5. Överhettningsskydd

För din säkerhet har radiatorn ett överhettningsskydd. Vid otillåten uppvärmning stängs radiatorn av automatiskt.

I detta fall bör strömförsörjningen till radiatorn brytas i (slå ifrån säkringen) så att enheten kan svalna tillräckligt.

Åtgärda orsakerna till att överhettningsskyddet utlöses (t.ex. felinställt eller övertäckt luftgaller) innan enheten tas i drift igen.

Ta enheten ur drift om överhettningsskyddet utlöses på nytt och kontakta din återförsäljare.

6. Underhåll

Före underhåll måste enheten vara skild från nätet och ha svalnat. Utsidan kan rengöras med en mjuk, fuktig trasa. Rengör inte med skurpulver eller möbelpolish, eftersom dessa kan skada ytan. Dammsamlingar i enheten kan dammsugas bort utifrån.

7. Garanti

Vi lämnar 2 års garanti enligt våra garantivillkor för den här produkten.

8. Återvinning



Enheten får inte avfallshanteras som hushållsavfall. Lämna enheten till en återvinningscentral vid slutet av dess livslängd.

9. Tekniska data

Försäljningsbeteckning	Enhet	DFH 22	
Anslutningsspänning		1/N/PE 230-240 V ~ 50 Hz	
Effektförbrukning	kW	2,0	
Skyddsklass		II, saknas skyddsledare	
Kapslingsklass		IP21	
Värmesteg		2	
Värmeeffekt			
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	kW	2,0
Min. värmeeffekt (riktvärde)	P_{min}	kW	0,8
Max. kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,c}$	kW	2,0
Ytterligare strömförbrukning			
Vid nominell värmeeffekt	$E_{I_{max}}$	kW	0,0
Vid min. värmeeffekt	$E_{I_{min}}$	kW	0,0
I standby	$e_{I_{SB}}$	kW	0,0
Typ av värmeeffekt/rumstemperaturreglering			
Mekanisk rumstemperaturreglering		°C	5 - 35
Dimensioner B x H x D		mm	190 x 230 x 125
Vikt		kg	1

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Am Goldenen Feld 18
95326 Kulmbach

Telefon: +49 9221 709 700
Telefax: +49 9221 709 701
E-post: info@gdhv.one

